Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor

►**B**

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1870/2005

af 16. november 2005

om åbning og forvaltning af toldkontingenter og om indførelse af en ordning med importlicenser og oprindelsescertifikater for hvidløg fra tredjelande

(EFT L 300 af 17.11.2005, s. 19)

Ændret ved:

		Tidende		
		nr.	side	dato
►**M1**	Kommissionens forordning (EF) nr. 991/2006 af 30. juni 2006	L 179	15	1.7.2006
►**M2**	Kommissionens forordning (EF) nr. 2000/2006 af 20. december 2006	L 379	37	28.12.2006

▼B

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1870/2005

af 16. november 2005

om åbning og forvaltning af toldkontingenter og om indførelse af en ordning med importlicenser og oprindelsescertifikater for hvidløg fra tredjelande

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til traktaten om Tjekkiets, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse,

under henvisning til akten vedrørende Tjekkiets, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse, særlig artikel 41, stk. 1,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2200/96 af 28. oktober 1996 om den fælles markedsordning for frugt og grøntsager ([1]), særlig artikel 31, stk. 2, og artikel 34, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Som konklusion på forhandlingerne i henhold til artikel XXVIII i GATT 1994 har Fællesskabet ændret betingelserne for import af hvidløg. Siden den 1. juni 2001 har den normale toldsats for import af hvidløg henhørende under KN-kode 0703 20 00 været sammensat af en værditold på 9,6 % og en specifik told på 1 200 EUR pr. t netto. Der blev dog åbnet et kontingent på 38 370 t uden specifik told ved en aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Argentinske Republik i henhold til artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994 om ændring af indrømmelserne vedrørende hvidløg omhandlet i liste CXL, der er knyttet som bilag til GATT, der blev godkendt ved Rådets afgørelse 2001/404/EF ([2]) (i det følgende benævnt »GATT-kontingentet«). Det er fastsat i nævnte aftale, at dette kontingent opdeles i 19 147 t til import fra Argentina (løbenummer 09.4104 og 09.4099), 13 200 t til import fra Kina (løbenummer 09.4105 og 09.4100) og 6 023 t for import fra andre lande (løbenummer 09.4106 og 09.4102).

(2) Der kan også importeres hvidløg uden for GATT-kontingentet til normal told eller på præferencebetingelser i forbindelse med aftaler, som Fællesskabet har indgået med visse tredjelande.

(3) Hvidløg er et vigtigt produkt i EU's frugt- og grønsagssektor med en årlig produktion på ca. 250 000 t i EU. Den årlige import fra tredjelande er også betydelig og andrager fra 60 000 til 80 000 t. De to vigtigste leverandørlande i den tredje verden er Kina (30 000 til 40 000 t pr. år) og Argentina (ca. 15 000 t pr. år).

(4) Betingelserne for forvaltning af disse kontingenter er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 565/2002 af 2. april 2002 om fastsættelse af ordningen for forvaltning af toldkontingenter og om indførelse af en ordning med oprindelsescertifikater for hvidløg fra tredjelande ([3]). I betragtning af erfaringen fra anven-

([1]) EFT L 297 af 21.11.1996, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 47/2003 (EFT L 7 af 11.1.2003, s. 64).
([2]) EFT L 142 af 29.5.2001, s. 7.
([3]) EFT L 86 af 3.4.2002, s. 11. Ændret ved forordning (EF) nr. 537/2004 (EUT L 86 af 24.3.2004, s. 9).

▼B

delsen af nævnte forordning bør nogle af de nuværende betingelser ændres for at forenkle og afklare ordningen.

(5) Da der opkræves en specifik told for ikke-præferenceimport uden for GATT-kontingentet, kræver forvaltningen af GATT-kontingentet en ordning med importlicenser. En sådan ordning bør muliggøre et detaljeret tilsyn med al import af hvidløg. Gennemførelsesbestemmelserne til ordningen bør supplere og kunne fravige de bestemmelser, der er vedtaget ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1291/2000 af 9. juni 2000 om fælles gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser og forudfastsættelsesattester for landbrugsprodukter ([1]).

(6) For at overvåge al import så nøje som muligt, især efter de seneste tilfælde af bedrageri, bør der indføres to kategorier importlicenser for al import af hvidløg. Erfaringen viser, at bedrageri normalt begås ved, at kinesisk hvidløg omlades via tredjelande, der har præferencehandelsaftaler med EU. Hvidløgene kommer ind i EU med falske dokumenter.

(7) Overgangen fra den ene ordning til den anden bør forløbe så glat som muligt. Med henblik herpå bør nogle af gennemførelsesbestemmelserne til forordning (EF) nr. 565/2002 overtages og den traditionelle importtidsplan opretholdes.

(8) Der bør føres tilsyn med hvidløgsimporten efter artikel 308d i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks ([2]).

(9) Der bør fortsat være en passende forsyning med hvidløg på EF-markedet til stabile priser. Der bør undgås unødvendige markedssammenbrud i form af store prisudsving og uheldige virkninger for EF-producenterne. Med henblik herpå bør konkurrencen mellem importørerne øges og deres administrative byrde mindskes.

(10) Af hensyn til de nuværende importører, der normalt importerer store mængder hvidløg, og nye importører, der melder sig på markedet, og som også bør have en rimelig chance for at ansøge om importlicenser for en mængde hvidløg under toldkontingenterne, bør der skelnes mellem traditionelle importører og nye importører. Der bør gives en klar definition af disse to kategorier importører, og der bør fastsættes visse kriterier for ansøgernes status og udnyttelsen af de tildelte importlicenser.

(11) De mængder, der skal tildeles disse kategorier importører, bør fastlægges på grundlag af de faktisk importerede mængder frem for på grundlag af de udstedte importlicenser.

(12) For at gøre det muligt for importører i Tjekkiet, Estland, Cypern, Letland, Litauen, Ungarn, Malta, Polen, Slovenien og Slovakiet (i det følgende benævnt »de nye medlemsstater«) at komme ind under denne forordning bør der indføres ordninger for importperioderne 2005/06 og 2006/07 for at sikre, at der skelnes mellem på den ene side traditionelle importører og nye importører i Fællesskabet i dets sammensætning pr. 30. april 2004 og på den anden side traditionelle importører og nye importører i de nye medlemsstater.

(13) For at tage hensyn til de forskellige handelsmønstre i de forskellige nye medlemsstater bør de ansvarlige myndigheder i de nye medlemsstater kunne vælge mellem to metoder for at fastslå deres traditionelle importørers referencemængde.

([1]) EFT L 152 af 24.6.2000, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1741/2004 (EUT L 311 af 8.10.2004, s. 17).

([2]) EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 883/2005 (EUT L 148 af 11.6.2005, s. 5).

▼B

(14) Ansøgninger om licens for import af hvidløg fra tredjelande, der indgives af begge kategorier importører, bør underkastes visse restriktioner. Sådanne restriktioner er nødvendige for ikke blot at sikre konkurrencen mellem importørerne, men også for at sikre, at importører med en ægte kommerciel virksomhed inden for frugt og grøntsager får lejlighed til at forsvare deres legitime handelsposition over for andre importører, og at en enkelt importør ikke er i stand til at kontrollere markedet.

(15) For at sikre konkurrencen mellem ægte importører og forhindre spekulation i tildelingen af importlicenser og ethvert misbrug af ordningen, der ville skade de nye og de traditionelle importørers legitime handelsposition, bør der indføres en mere streng kontrol med, om importlicenserne udnyttes korrekt. Med henblik herpå bør overdragelse af importlicenser forbydes.

(16) For at formindske importørernes administrative byrde og nedsætte risikoen for bedrageri bør ansøgninger om importlicens kun indgives i den medlemsstat, hvor importøren er registreret.

(17) Der behøves også foranstaltninger for mest muligt at begrænse ansøgninger om importlicens i spekulationsøjemed, der kan medføre, at toldkontingenterne ikke udnyttes helt. På grund af produktets art og værdi bør der stilles en sikkerhed for hver ton hvidløg, som der ansøges om importlicens for, jf. artikel 15, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1291/2000. Sikkerhedsstillelsen bør fastsættes til et beløb, der er stort nok til at afværge ansøgninger i spekulationsøjemed, men ikke så højt, at det afskrækker de importører, der reelt driver kommerciel virksomhed i hvidløgssektoren. Den mest passende objektive sikkerhedsstillelse er 5 % af den gennemsnitlige tillægstold for hvidløg henhørende under KN-kode 0703 20 00.

(18) For at sikre, at GATT-kontingentet forvaltes korrekt, bør det fastlægges, hvilke foranstaltninger Kommissionen skal træffe, når den mængde hvidløg af en bestemt oprindelse eller for et bestemt kvartal, der er ansøgt om importlicens for, overstiger den mængde, der er fastsat i afgørelse 2001/404/EF, forhøjet med den mængde, der er ubrugt i forbindelse med tidligere udstedte importlicenser. Hvis sådanne foranstaltninger indebærer anvendelse af en tildelingskoefficient, når importlicenserne udstedes, bør det være muligt at trække ansøgningerne om disse importlicenser tilbage med øjeblikkelig frigivelse af sikkerhedsstillelsen.

(19) For at sikre, at kontingenterne udnyttes korrekt, bør medlemsstaterne regelmæssigt meddele Kommissionen de mængder, der er omfattet af importlicenser, som medlemsstaternes ansvarlige myndigheder har udstedt, og som importørerne ikke har udnyttet helt. Ved beregningen af den mængde, der er omfattet af importlicenser, bør der tages hensyn til de ansøgninger om importlicens, som importørerne har trukket tilbage.

(20) Med henblik på forvaltning af toldkontingenterne for hvidløg bør importører, der ansøger om importlicens, vedlægge deres ansøgninger til medlemsstatens ansvarlige myndigheder en erklæring om, at de forpligter sig til at overholde restriktionerne i denne forordning. For at forhindre misbrug af ordningen bør der fastsættes afskrækkende sanktioner, og medlemsstaterne bør have et vist frirum til at skønne, om importørerne skal pålægges yderligere sanktioner ud over dem, der er fastsat i denne forordning, når de indgiver falske, vildledende eller unøjagtige ansøgninger og/eller erklæringer til de ansvarlige myndigheder.

(21) For at forbedre kontrollen og undgå enhver risiko for fordrejning af handelen som følge af urigtige dokumenter bør den nuværende ordning med oprindelsescertifikater for hvidløg, der importeres fra visse tredjelande, og kravet om, at hvidløg skal transporteres direkte fra oprindelseslandet til Fællesskabet, opretholdes, og

▼B

landelisten udvides i betragtning af supplerende oplysninger. Oprindelsescertifikaterne udstedes af de nationale myndigheder efter artikel 56-62 i forordning (EØF) nr. 2454/93.

(22) Alle nødvendige meddelelser mellem medlemsstaterne og Kommissionen i forbindelse med forordningen bør specificeres, især med hensyn til forvaltningen af toldkontingenter, for at bekæmpe bedrageri og føre tilsyn med markedet.

(23) Kommissionens forordning (EF) nr. 565/2002, Kommissionens forordning (EF) nr. 228/2004 af 3. februar 2004 om overgangsforanstaltninger for Kommissionens forordning (EF) nr. 565/2002 som følge af Tjekkiets, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse ([1]) og Kommissionens forordning (EF) nr. 229/2004 af 10. februar 2004 om fravigelse af forordning (EF) nr. 565/2002 for så vidt angår datoerne for indgivelse af licensansøgninger for import af hvidløg for første kvartal af importperioden 2004/05 ([2]) bør ophæves. Nærværende forordning bør for første gang anvendes på ansøgninger om importlicens for det første kvartal af importperioden 2006/07. Da den import, der er underlagt bestemmelserne om »B«-licenser i nærværende forordning, for tiden ikke er underkastet særlige regler for udstedelse af licenser, og for at sikre en mere effektiv kontrol bør bestemmelserne om »B«-licenser anvendes så hurtigt som muligt.

(24) For import af hvidløg, der efter nærværende forordnings ikrafttræden foretages i henhold til importlicenser, der er udstedt efter forordning (EF) nr. 565/2002 og enhver forordning om åbning og forvaltning af autonome toldkontingenter for hvidløg, bør de bestemmelser, der var i kraft, da disse importlicenser blev udstedt, fortsat anvendes.

(25) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Friske Frugter og Grøntsager —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Åbning af toldkontingenter og gældende toldsatser

1. I henhold til afgørelse 2001/404/EF åbnes der toldkontingenter for import til Fællesskabet af hvidløg henhørende under KN-kode 0703 20 00 (i det følgende benævnt »hvidløg«) på betingelserne i denne forordning. Størrelsen af hvert toldkontingent, den periode, det gælder for, og løbenummeret er anført i bilag I.

2. Værditolden for hvidløg, der importeres under de i stk. 1 omhandlede toldkontingenter, er på 9,6 %.

Artikel 2

Definitioner

I denne forordning forstås der ved:

1) »importperiode«: perioden fra den 1. juni til den 31. maj det efterfølgende år

2) »nye medlemsstater«: Tjekkiet, Estland, Cypern, Letland, Litauen, Ungarn, Malta, Polen, Slovenien og Slovakiet

3) »andre lande«: tredjelande undtagen Argentina og Kina

([1]) EUT L 39 af 11.2.2004, s. 10.
([2]) EUT L 39 af 11.2.2004, s. 12.

▼B

4) »ansvarlige myndigheder«: det eller de organer, der er udpeget af medlemsstaterne til at gennemføre denne forordning

5) »referencemængde«: den mængde hvidløg, der er blevet importeret af en traditionel importør, jf. artikel 3, som følger:

a) for traditionelle importører, der importerede hvidløg mellem 1998 og 2000 til Fællesskabet i dets sammensætning pr. 30. april 2004, den største mængde hvidløg, der blev importeret i et af kalenderårene 1998, 1999 eller 2000

b) for traditionelle importører, der importerede hvidløg mellem 2001 og 2003 til de nye medlemsstater, den største mængde hvidløg, der blev importeret

i) enten i kalenderåret 2001, 2002 eller 2003

ii) eller i importperioden 2001/02, 2002/03 eller 2003/04

▼M2

c) for traditionelle importører, der importerede hvidløg mellem 2003 og 2005 til Bulgarien eller Rumænien, den største mængde hvidløg, der blev importeret

i) enten i kalenderåret 2003, 2004 eller 2005

ii) eller i importperioden 2003/04, 2004/05 eller 2005/06

d) for traditionelle importører, der ikke falder ind under litra a), b) eller c), den største mængde hvidløg, der blev importeret i en af de første tre afsluttede importperioder, hvor de havde opnået importlicenser efter forordning (EF) nr. 565/2002 eller nærværende forordning.

Der tages ikke hensyn til hvidløg med oprindelse i Fællesskabets medlemsstater i dets sammensætning pr. 31. december 2006 eller i Bulgarien eller Rumænien ved beregningen af referencemængden.

▼B

De nye medlemsstater vælger og anvender en af de i litra b) omhandlede to metoder på alle traditionelle importører efter objektive kriterier og på en sådan måde, at der sikres de erhvervsdrivende lige behandling.

▼M2

Bulgarien og Rumænien vælger og anvender en af de i litra c) omhandlede to metoder på alle traditionelle importører efter objektive kriterier og på en sådan måde, at der sikres de erhvervsdrivende lige behandling.

▼B

Artikel 3

Kategorier importører

▼M1

1. Ved »traditionelle importører« forstås importører, det være sig fysiske eller juridiske personer, enkeltpersoner eller sammenslutninger af erhvervsdrivende, der er etableret i overensstemmelse med national ret, og som efter en medlemsstats opfattelse:

a) har opnået licenser efter forordning (EF) nr. 565/2002 eller nærværende forordning i hver af de tre foregående afsluttede importperioder

b) har importeret hvidløg til Fællesskabet i mindst to af de tre foregående afsluttede importperioder

c) har importeret mindst 50 t frugt og grøntsager som omhandlet i artikel 1, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2200/96 til Fællesskabet i den afsluttede importperiode forud for deres ansøgning.

▼B

2. Ved »nye importører« forstås andre importører end de i stk. 1 omhandlede importører, det være sig fysiske eller juridiske personer, enkeltpersoner eller sammenslutninger af erhvervsdrivende, der er etableret i overensstemmelse med national ret, og som i hvert af de to foregående kalenderår har importeret mindst 50 t frugt og grøntsager som omhandlet i artikel 1, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2200/96 til Fællesskabet. Overholdelsen af denne betingelse dokumenteres ved, at den pågældende er optaget i et handelsregister i medlemsstaten, eller ved ethvert andet bevis, der er godkendt af medlemsstaten, og ved et importbevis.

3. Uanset stk. 1 og 2 gælder følgende med hensyn til importperioden fra den 1. juni 2006 til den 31. maj 2007 i de nye medlemsstater:

a) ved »traditionelle importører« forstås importører, det være sig fysiske eller juridiske personer, enkeltpersoner eller sammenslutninger af erhvervsdrivende, der er etableret i overensstemmelse med national ret, og som kan bevise, at:

▼M1

i) de har importeret hvidløg fra andre oprindelseslande end de nye medlemsstater eller Fællesskabet i dets sammensætning pr. 30. april 2004 i mindst to af de tre foregående afsluttede importperioder

▼B

ii) de har importeret mindst 50 t frugt og grøntsager som omhandlet i artikel 1, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2200/96 i det foregående kalenderår

iii) importen i nr. i) og ii) har fundet sted til den nye medlemsstat, hvor den pågældende importørs hovedsæde befinder sig

b) ved »nye importører« forstås andre end de i litra a) omhandlede traditionelle importører, det være sig handlende, fysiske eller juridiske personer, enkeltpersoner eller sammenslutninger af erhvervsdrivende, der er etableret i overensstemmelse med national ret, og som kan bevise, at:

i) de har importeret mindst 50 t frugt og grøntsager som omhandlet i artikel 1, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2200/96 fra andre oprindelseslande end de nye medlemsstater eller Fællesskabet i dets sammensætning pr. 30. april 2004 i hvert af de to foregående kalenderår

ii) importen i nr. i) har fundet sted til den nye medlemsstat, hvor den pågældende importørs hovedsæde befinder sig.

▼M2

4. Uanset stk. 1 og 2 gælder følgende med hensyn til importperioden 2006/07, 2007/08 og 2008/09 i Bulgarien og Rumænien:

a) ved »traditionelle importører« forstås importører, det være sig fysiske eller juridiske personer, enkeltpersoner eller sammenslutninger af erhvervsdrivende, der er etableret i overensstemmelse med national ret, og som kan bevise, at:

i) de har importeret hvidløg fra andre oprindelseslande end Fællesskabets medlemsstater i dets sammensætning pr. 31. december 2006 eller Bulgarien og Rumænien i mindst to af de tre foregående afsluttede importperioder

ii) de har importeret mindst 50 t frugt og grøntsager som omhandlet i artikel 1, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2200/96 i det foregående kalenderår

iii) importen i nr. i) og ii) har fundet sted til Bulgarien eller Rumænien, hvor den pågældende importørs hovedsæde befinder sig.

b) ved »nye importører« forstås andre end de i litra a) omhandlede traditionelle importører, det være sig handlende, fysiske eller juri-

▼M2

diske personer, enkeltpersoner eller sammenslutninger af erhvervsdrivende, der er etableret i overensstemmelse med national ret, og som kan bevise, at:

i) de har importeret mindst 50 t frugt og grøntsager som omhandlet i artikel 1, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2200/96 fra andre oprindelseslande end Fællesskabets medlemsstater i dets sammensætning pr. 31. december 2006 eller Bulgarien og Rumænien i hvert af de to foregående kalenderår

ii) importen i nr. i) har fundet sted til Bulgarien eller Rumænien, hvor den pågældende importørs hovedsæde befinder sig.

▼B

Artikel 4

Forelæggelse af importlicenser

1. Importeret hvidløg kan kun overgå til fri omsætning i Fællesskabet, hvis der forelægges en importlicens, der er udstedt efter denne forordning.

2. Hvidløg kan kun overgå til fri omsætning under de i artikel 1, stk. 1, omhandlede kontingenter, hvis rubrik 24 i den pågældende importlicens indeholder en af angivelserne i bilag II.

Sådanne importlicenser omtales i det følgende som »A-licenser«. Andre importlicenser omtales i det følgende som »B-licenser«.

Artikel 5

Almindelige bestemmelser om licensansøgninger og importlicenser

1. Forordning (EF) nr. 1291/2000 gælder for »A«- og »B«-licenser, undtagen hvis andet er fastsat i nærværende forordning.

2. »A«-licenser gælder kun for det kvartal, de er udstedt for. I »A«-licensernes rubrik 24 anføres en af angivelserne i bilag III.

»B«-licenser er gyldige i tre måneder fra udstedelsesdatoen.

3. Det sikkerhedsbeløb, der er omhandlet i artikel 15, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1291/2000, er på 50 EUR pr. t.

4. I rubrik 8 i ansøgninger om »A«- og »B«-licenser og importlicenser angives oprindelseslandet, og ordet »ja« markeres med et kryds. Importlicensen er kun gyldig for import med oprindelse i det angivne land.

5. Uanset artikel 9, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1291/2000 kan rettighederne i forbindelse med »A«- og »B«-licenser ikke overdrages.

Artikel 6

Fordeling af de samlede mængder på traditionelle og nye importører

1. Den samlede mængde, der tildeles Argentina, Kina og andre lande jf. bilag I, fordeles således:

a) 70 % til traditionelle importører

b) 30 % til nye importører.

2. Udnyttes den tildelte mængde med oprindelse i Argentina, Kina og andre lande i et kvartal ikke fuldt ud af en kategori importører, tildeles resten til den anden kategori importører.

▼B

3. Med hensyn til hver af de i stk. 2 omhandlede tre oprindelser og hvert af de i bilag I anførte kvartaler, udstedes der kun »A«-licenser for en mængde, der højst er lig med summen af:

a) den i bilag I anførte mængde for det pågældende kvartal og den pågældende oprindelse

b) de mængder, der ikke er ansøgt om i det foregående kvartal for den pågældende oprindelse

c) den uudnyttede mængde, som Kommissionen er blevet underrettet om i forbindelse med de tidligere udstedte »A«-licenser for den pågældende oprindelse.

Den mængde, der ikke er ansøgt om, eller som ikke er udnyttet i en importperiode, kan dog ikke overføres til den efterfølgende importperiode.

Artikel 7

Restriktioner for ansøgninger om »A«-licens

1. Den samlede mængde, der er omfattet af ansøgninger om »A«-licens, som en traditionel importør har indgivet i en importperiode, må ikke overstige hans referencemængde. De ansvarlige myndigheder afviser ansøgninger, der ikke opfylder denne betingelse.

▼M1

2. Den samlede mængde, der er omfattet af ansøgninger om »A«-licens, der indgives af en ny importør i et kvartal, må ikke overstige 10 % af den i bilag I anførte samlede mængde for det pågældende kvartal og den pågældende oprindelse. De ansvarlige myndigheder afviser ansøgninger, der ikke opfylder denne betingelse.

▼B

Artikel 8

Indgivelse af importlicensansøgninger

1. En ansøger kan kun indgive ansøgninger om »A«- og »B«-licenser til de ansvarlige myndigheder i en enkelt medlemsstat, nemlig den medlemsstat, hvor ansøgeren er momsregistreret.

2. Kun importører som defineret i artikel 3 kan indgive ansøgninger om »A«-licens.

For at underbygge ansøgningerne om »A«-licens fremlægger importørerne de nødvendige oplysninger, så de pågældende medlemsstaters ansvarlige myndigheder kan undersøge, om betingelserne i artikel 3 er opfyldt til deres tilfredshed.

▼M1

Når nye importører har opnået importlicenser efter nærværende forordning eller forordning (EF) nr. 565/2002 i den tidligere, afsluttede importperiode, skal de fremlægge bevis for, at mindst 90 % af den mængde, de havde fået tildelt, rent faktisk er overgået til fri omsætning.

▼B

Fremlægges det i tredje afsnit omhandlede bevis ikke, eller viser det fremlagte bevis, at mindre end 90 % af den mængde, en importør har fået tildelt, rent faktisk er overgået til fri omsætning i et kvartal i den i nævnte afsnit omhandlede importperiode, udstedes der ingen importlicens til ansøgeren undtagen i tilfælde af *force majeure*.

3. Importører indgiver deres ansøgninger om »A«-licens i de første fem arbejdsdage i april, juli, oktober og januar før det respektive kvartal.

▼B

4. Importørerne vedlægger deres ansøgninger om »A«-licens en erklæring om, at de er klar over og forpligter sig til at overholde bestemmelserne i artikel 7.

Sådanne erklæringer underskrives og attesteres som korrekte af importøren.

5. Ansøgningerne om »A«-licens skal i rubrik 20 have påtegnelsen »traditionel importør« eller »ny importør«, alt efter om de indgives af henholdsvis en traditionel importør eller en ny importør.

6. Der kan ikke indgives ansøgninger om »A«-licens for et bestemt kvartal eller for en bestemt oprindelse, når der ikke er anført nogen mængde i bilag I for nævnte kvartal og for nævnte oprindelse.

7. Der kan ikke udstedes en »B«-licens på grundlag af en ansøgning om »A«-licens.

Artikel 9

Indberetning af ansøgninger om »A«-licens

Senest den 15. i hver måned, jf. artikel 8, stk. 3, indberetter medlemsstaterne den mængde, der er omfattet af ansøgninger om »A«-licens, der er indgivet for det pågældende kvartal, til Kommissionen.

Indberetningerne fordeles på oprindelse. Indberetningerne indeholder også særskilte tal for de mængder hvidløg, som henholdsvis traditionelle og nye importører har ansøgt om.

Indberetningerne foretages elektronisk ved brug af den formular, Kommissionen forsyner medlemsstaterne med.

Artikel 10

Udstedelse af importlicenser

1. De ansvarlige myndigheder udsteder »A«-licenserne på den syvende arbejdsdag efter den i artikel 9 fastsatte indberetning.

2. Konstateres det i et kvartal, at den mængde, der ansøges om under de i artikel 1, stk. 1, omhandlede kontingenter, overstiger den disponible mængde, fastsætter Kommissionen ved en forordning en tildelingskoefficient for de pågældende ansøgninger om »A«-licens og suspenderer om nødvendigt udstedelsen af »A«-licenser for de efterfølgende ansøgninger.

Anvendes første afsnit, udsteder de ansvarlige myndigheder »A«-licenser på den tredje arbejdsdag efter den i nævnte afsnit omhandlede forordnings ikrafttrædelse.

3. Der kan ikke udstedes »A«-licens for import af produkter med oprindelse i de af de i bilag IV nævnte lande, der ikke har tilsendt Kommissionen de oplysninger, der er nødvendige for at iværksætte en procedure for administrativt samarbejde i overensstemmelse med artikel 63, 64 og 65 i forordning (EØF) nr. 2454/93. Fremsendelsen af oplysningerne anses for at være foretaget på datoen for den offentliggørelse, der er fastsat i nærværende forordnings artikel 15.

4. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen listen over traditionelle og nye importører, der ansøger om »A«-licenser i det pågældende kvartal, på den i artikel 9, stk. 1, omhandlede dag. Når det drejer sig om sammenslutninger af erhvervsdrivende, der er etableret i overensstemmelse med national ret, skal de tilsluttede erhvervsdrivende også anføres på listen.

De i første afsnit omhandlede meddelelser foretages elektronisk på den formular, Kommissionen forsyner medlemsstaterne med.

▼B

5. Der gælder ingen mængderestriktion for »B«-licenser, der straks udstedes.

Artikel 11

Tilbagetrækning af ansøgninger om »A«-licens

Er den mængde, der er omfattet af en »A«-licens, ifølge artikel 10, stk. 2, mindre end den mængde, der er ansøgt om »A«-licens for, kan den pågældende importør anmode de ansvarlige myndigheder om at trække ansøgningen om »A«-licens tilbage inden tre arbejdsdage efter ikrafttrædelsen af den forordning, der er vedtaget efter artikel 10, stk. 2. Ved en sådan tilbagetrækning frigives hele sikkerhedsstillelsen straks.

Artikel 12

Medlemsstaternes meddelelser til Kommissionen

1. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen følgende:

a) den mængde, der er ansøgt om »B«-licens for

b) for importlicenser, der ikke er udnyttet eller kun udnyttet delvist, den mængde i »A«-licenserne, der svarer til forskellen mellem den mængde, der er afskrevet på bagsiden af licenserne, og den mængde, de er udstedt for, for det sidst afsluttede kvartal

c) den mængde i de ansøgninger om »A«-licens, der er trukket tilbage efter artikel 11.

2. De i stk. 1 nævnte oplysninger indberettes:

a) med hensyn til stk. 1, litra a), senest den anden arbejdsdag i hver uge for ansøgninger, der er modtaget den foregående uge

b) med hensyn til stk. 1, litra b), senest den dag, der er anført i artikel 9, stk. 1

c) med hensyn til stk. 1, litra c), senest den sidste dag i hver måned, der er anført i artikel 8, stk. 3.

Er der ikke indgivet ansøgninger om »B«-licens, eller er der ikke uudnyttede eller tilbagetrukne mængder, jf. stk. 1, litra b) og c), underretter den pågældende medlemsstat Kommissionen herom på den i nærværende stykke anførte dag.

3. De i stk. 1 omhandlede meddelelser foretages elektronisk ved brug af den formular, Kommissionen forsyner medlemsstaterne med.

Den pågældende mængde opdeles efter dag for indgivelse af ansøgning om importlicens, efter oprindelsestredjeland, efter licenstype (»A«- eller »B«-licens) og for »A«-licenser efter kategori importør, jf. artikel 3.

Artikel 13

Oprindelsescertifikater

Hvidløg med oprindelse i et tredjeland som anført i bilag IV kan kun overgå til fri omsætning i Fællesskabet, hvis følgende betingelser er opfyldt:

a) der fremlægges et oprindelsescertifikat, som er udstedt af de ansvarlige nationale myndigheder i det pågældende tredjeland, jf. artikel 56-62 i forordning (EØF) nr. 2454/93

b) produktet er forsendt direkte fra landet til Fællesskabet efter artikel 14.

▼B

Artikel 14

Direkte transport

1. Nedenstående produkter anses for at være transporteret direkte fra de i bilag IV anførte tredjelande til Fællesskabet:

a) produkter, hvis transport ikke passerer igennem noget andet tredjelands territorium

b) produkter, hvis transport passerer igennem et eller flere andre tredjelande end oprindelseslandet med eller uden omladning eller midlertidig oplagring i disse lande, hvis transporten gennem disse lande er nødvendig af geografiske grunde eller af transporthensyn, og hvis produkterne:

   i) er forblevet under toldmyndighedernes tilsyn i transit- eller oplagringslandet eller -landene

   ii) ikke er bragt på markedet eller overgået til frit forbrug der

   iii) ikke har undergået andre behandlinger end aflæsning og genpålæsning eller enhver anden behandling, der skal sikre, at deres tilstand ikke forringes.

2. Som bevis for, at betingelserne i stk. 1, litra b), er opfyldt, skal medlemsstaternes ansvarlige myndigheder have forelagt:

a) et gennemgående transportdokument, der er udfærdiget i oprindelseslandet, og som dækker transporten gennem transitlandet eller -landene, eller

b) en erklæring fra toldmyndighederne i transitlandet eller -landene, der indeholder:

   i) en nøjagtig varebeskrivelse

   ii) datoerne for aflæsning og genpålæsning med detaljerede oplysninger til identifikation af de anvendte transportmidler

   iii) en erklæring til attestering af de forhold, som produkterne har været opbevaret under

c) eller hvis det i litra a) eller b) omhandlede bevis ikke kan fremlægges, alle andre underbyggende dokumenter.

Artikel 15

Administrativt samarbejde med visse tredjelande

Så snart hvert tredjeland, der er anført i bilag IV til nærværende forordning, har fremsendt de oplysninger, der er nødvendige for iværksættelsen af en procedure for administrativt samarbejde, jf. artikel 63, 64 og 65 i forordning (EØF) nr. 2454/93, offentliggøres der en meddelelse om fremsendelsen af disse oplysninger i *Den Europæiske Unions Tidende*, C-udgaven.

Artikel 16

Sanktioner for importører

1. Konstateres det, at ansøgninger eller erklæringer, der vedrører »A«-licenser, og som en importør har indgivet til de ansvarlige myndigheder i en medlemsstat, er falske, vildledende eller unøjagtige, medmindre dette helt klart skyldes en ægte fejl, udelukker medlemsstatens ansvarlige myndigheder afhængigt af uregelmæssighedens alvor importøren fra ordningen for ansøgninger om »A«-licens i op til fire kvartaler efter konstateringen, uden at dette berører anvendelsen af relevante nationale love. I sådanne tilfælde fortabes hele den i artikel 5, stk. 3, nævnte sikkerhedsstillelse.

▼B

2. Medlemsstaterne kan vedtage supplerende nationale bestemmelser om indgivelse af ansøgninger om »A«-licens til deres ansvarlige myndigheder og kan indføre sanktioner, der skal pålægges importører, der er momsregistreret på deres nationale territorium, i forhold til uregelmæssighedens alvor. Medlemsstaterne underretter straks Kommissionen om indførelsen af sådanne nationale bestemmelser.

Artikel 17

Oplysninger fra Kommissionen

Hver syvende arbejdsdag efter den 15. i hver måned som nævnt i artikel 8, stk. 3, sender Kommissionen medlemsstaterne de oplysninger, den har modtaget efter artikel 10, stk. 4, for at lette påvisningen eller forebyggelsen af falske ansøgninger fra de erhvervsdrivende.

▼M1

_____

Kommissionen meddeler regelmæssigt medlemsstaterne på rette tidspunkt og måde, hvilke kontingentmængder der er udnyttet, og hvilke oplysninger den har modtaget efter artikel 12 og artikel 16, stk. 2.

▼B

Kommissionen meddeler medlemsstaterne alle andre relevante oplysninger, især dem, der kan hjælpe til at forebygge bedrageri.

Artikel 18

Administrativt samarbejde mellem medlemsstaterne

Medlemsstaterne træffer de foranstaltninger, der er nødvendige for at etablere et indbyrdes administrativt samarbejde, med henblik på at sikre, at denne forordning anvendes korrekt.

Artikel 19

Ophævelse

Forordning (EF) nr. 565/2002, (EF) nr. 228/2004 og (EF) nr. 229/2004 ophæves fra den 1. april 2006.

Forordning (EF) nr. 565/2002, (EF) nr. 228/2004 og (EF) nr. 229/2004 anvendes dog fortsat for importlicenser, der er udstedt i henhold til nævnte forordninger for den importperiode, der udløber den 31. maj 2006.

Artikel 20

Ikrafttræden

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Bestemmelserne om »A«-licenser for den importperiode, der begynder den 1. juni 2006, anvendes fra den 1. april 2006.

Bestemmelserne om »B«-licenser anvendes fra den 1. januar 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

▼M1

BILAG I

For importperioden 2006/07

Oprindelse	Løbenr.	Kontingent (tons)				
		Første kvartal (juni-august)	Andet kvartal (september-november)	Tredje kvartal (december-februar)	Fjerde kvartal (marts-maj)	I alt
Argentina						19 147
Traditionelle importører	09.4104	—	—	9 590	3 813	
Nye importører	09.4099	—	—	4 110	1 634	
I alt				13 700	5 447	
Kina						33 700
Traditionelle importører	09.4105	2 520	2 520	9 275	9 275	
Nye importører	09.4100	1 080	1 080	3 975	3 975	
I alt		3 600	3 600	13 250	13 250	
Andre lande						6 023
Traditionelle importører	09.4106	941	1 960	929	386	
Nye importører	09.4102	403	840	398	166	
I alt		1 344	2 800	1 327	552	
Tilsammen	—	4 944	6 400	28 277	19 249	58 870

For efterfølgende importperioder

Oprindelse	Løbenr.	Kontingent (tons)				
		Første kvartal (juni-august)	Andet kvartal (september-november)	Tredje kvartal (december-februar)	Fjerde kvartal (marts-maj)	I alt
Argentina						19 147
Traditionelle importører	09.4104	—	—	9 590	3 813	
Nye importører	09.4099	—	—	4 110	1 634	
I alt				13 700	5 447	
Kina						33 700
Traditionelle importører	09.4105	6 108	6 108	5 688	5 688	
Nye importører	09.4100	2 617	2 617	2 437	2 437	
I alt		8 725	8 725	8 125	8 125	
Andre lande						6 023
Traditionelle importører	09.4106	941	1 960	929	386	
Nye importører	09.4102	403	840	398	166	
I alt		1 344	2 800	1 327	552	
Tilsammen	—	10 069	11 525	23 152	14 124	58 870

▼B

BILAG II

Angivelser som omhandlet i artikel 4, stk. 2

▼M2

— *på bulgarsk:* Мито 9,6 % — Регламент (ЕО) № 1870/2005,

▼B

— *på spansk:* Derecho de aduana 9,6 % — Reglamento (CE) nº 1870/2005,

— *på tjekkisk:* Celní sazba 9,6 % – nařízení (ES) č. 1870/2005,

— *på dansk:* Toldsats 9,6 % — forordning (EF) nr. 1870/2005,

— *på tysk:* Zollsatz 9,6 % — Verordnung (EG) Nr. 1870/2005,

— *på estisk:* Tollimaks 9,6 % – määrus (EÜ) nr 1870/2005,

— *på græsk:* Δασμός 9,6 % — Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1870/2005,

— *på engelsk:* Customs duty 9,6 % — Regulation (EC) No 1870/2005,

— *på fransk:* Droit de douane: 9,6 % — Règlement (CE) nº 1870/2005,

— *på italiensk:* Dazio: 9,6 % — Regolamento (CE) n. 1870/2005,

— *på lettisk:* Muitas nodoklis 9,6 % – Regula (EK) Nr. 1870/2005,

— *på litauisk:* Muito mokestis 9,6 % – Reglamentas (EB) Nr. 1870/2005,

— *på ungarsk:* Vám: 9,6 % – 1870/2005/EK rendelet,

— *på nederlandsk:* Douanerecht: 9,6 % — Verordening (EG) nr. 1870/2005,

— *på polsk:* Cło 9,6 % – Rozporządzenie (WE) nr 1870/2005,

— *på portugisisk:* Direito aduaneiro: 9,6 % — Regulamento (CE) n.º 1870/2005,

▼M2

— *på rumænsk:* vamală: 9,6 % — Regulamentul (CE) nr. 1870/2005,

▼B

— *på slovakisk:* Clo 9,6 % – nariadenie (ES) č. 1870/2005,

— *på slovensk:* Carina: 9,6 % – Uredba (ES) št. 1870/2005,

— *på finsk:* Tulli 9,6 prosenttia – Asetus (EY) N:o 1870/2005,

— *på svensk:* Tull 9,6 % – Förordning (EG) nr 1870/2005.

▼B

BILAG III

Angivelser som omhandlet i artikel 4, stk. 2

▼M2

— *på bulgarsk:* Лицензия, издадена и валидна само за тримесечие от 1 (месец) до 28/29/30/31 (месец)

▼B

— *på spansk:* certificado expedido y válido solamente para el trimestre comprendido entre el 1 … y el 28/29/30/31 …

— *på tjekkisk:* Licence vydaná a platná pouze pro čtvrtletí od 1. … do 28./29./30./31. …

— *på dansk:* licens, der kun er udstedt og gyldig for kvartalet fra 1. … til 28./29./30./31. …

— *på tysk:* Lizenz nur erteilt und gültig für das Quartal vom 1. … bis 28./29./30./31. …

— *på estisk:* Litsents on välja antud üheks kvartaliks alates 1. [kuu] kuni 28./29./30./31. [kuu] ja kehtib selle aja jooksul

— *på græsk:* Πιστοποιητικό εκδοθέν και ισχύον μόνο για το τρίμηνο από την 1η … έως τις 28/29/30/31 …

— *på engelsk:* licence issued and valid only for the quarter 1 [month] to 28/29/30/31 [month]

— *på fransk:* certificat émis et valable seulement pour le trimestre du 1er … au 28/29/30/31 …

— *på italiensk:* titolo rilasciato e valido unicamente per il trimestre dal 1º … al 28/29/30/31 …

— *på lettisk:* atļauja izsniegta un derīga tikai ceturksni no 1. [mēnesis] līdz 28/29/30/31 [mēnesis]

— *på litauisk:* Licencija išduota ir galioja tik vienam ketvirčiui nuo 1 [mėnuo] iki 28/29/30/31 [mėnuo]

— *på ungarsk:* Az engedélyt kizárólag a [hó] 1-jétől [hó] 28/29/30/31-ig terjedő negyedévre állították ki és kizárólag erre az időszakra érvényes

— *på nederlandsk:* voor het kwartaal van 1 … tot en met 28/29/30/31 … afgegeven en uitsluitend in dat kwartaal geldig certificaat

— *på polsk:* Pozwolenie wydane i ważne tylko na kwartał od 1 … do 28/29/30/31 …

— *på portugisisk:* certificado emitido e válido apenas para o trimestre de 1 de … a 28/29/30/31 de …

▼M2

— *på rumænsk:* licen□ă emisă □i valabilă numai pentru trimestrul de la 1 [luna] pana la 28/29/30/31[luna]

▼B

— *på slovakisk:* povolenie vydané a platné len pre štvrťrok od 1. [mesiac] do 28./29./30./31. [mesiac]

— *på slovensk:* dovoljenje, izdano in veljavno izključno za četrtletje od 1. … do 28./29./30./31. …

— *på finsk:* todistus on myönnetty 1 päivän … ja 28/29/30/31 päivän … väliselle vuosineljännekselle ja se on voimassa ainoastaan kyseisenä vuosineljänneksenä

— *på svensk:* licens utfärdad och giltig endast för tremånadersperioden den 1 … till den 28/29/30/31 …

▼B

BILAG IV

Landeliste som omhandlet i artikel 13, 14 og 15

De Forenede Arabiske Emirater

Iran

Libanon

Malaysia

Vietnam